

## Régler les révisions judiciaires de façon efficace: séminaire en droit administratif

17-20 janvier 2017

Québec, QC

Présidé par: Juge Anne Mactavish, Cour fédérale, Ottawa, ON



### Introduction:

Ce programme, offert conjointement par l'Institut canadien d'administration de la justice et l'Institut national de la magistrature, a pour but de familiariser les juges de première instance avec les principes et les pratiques de la révision judiciaire ainsi que d'élaborer un cadre juridique pour les analyser, et ce, afin de permettre aux juges de les traiter systématiquement et efficacement.

Le programme comprendra des sessions plénières, des ateliers en petits groupes et des démonstrations basées sur une trame factuelle avec laquelle les juges vont travailler afin de devenir plus à l'aise avec le traitement des demandes de révision judiciaire et développer de meilleures pratiques.

# Régler les révisions judiciaires de façon efficace: séminaire en droit administratif

## MARDI 17 JANVIER

12 h à 13 h 30 **INSCRIPTION ET LUNCH**

13 h 30 à 14 h 15 **SURVOL**

- Qu'est-ce que la révision judiciaire?
- En quoi diffère-t-elle d'un appel? Lien avec les appels statutaires
- Quand la révision judiciaire est-elle disponible? (division du public/privé, qu'est-ce qu'une « décision », etc.)
- Comment la révision judiciaire fonctionne-t-elle? (exigences procédurales)

*Conférencière:*

**Professeure Martine Valois**, Faculté de droit, Université de Montréal, Montréal, QC

14 h 15 à 14 h 30 **EXAMEN DE LA TRAME FACTUELLE**

*Conférencière:*

**Juge Anne Mactavish**, Cour fédérale, Ottawa, ON

14 h 30 à 14 h 45 **PAUSE SANTÉ**

14 h 45 à 16 h 30 **QUESTIONS PRÉLIMINAIRES**

- Le dossier – Que comprend-t-il et quand pouvez-vous le compléter?
- Qui sont les parties?
- Qualité pour agir
- Interventions
- Le rôle du tribunal
- Caractère prématuré
- Doctrine du caractère théorique

*Modératrice:*

**Juge Anne Mactavish**, Cour fédérale, Ottawa, ON

*Conférenciers:*

**Juge Freya Kristjanson**, Cour supérieure de justice (Ontario), Toronto, ON

**Juge Yves de Montigny**, Cour d'appel fédérale, Ottawa, ON

18 h à 20 h **RÉCEPTION DE BIENVENUE**

## MERCREDI 18 JANVIER

7 h 45 à 9 h **PETIT-DÉJEUNER**

9 h à 10 h 30 **LA NORME DE CONTRÔLE**

Le rôle du tribunal de révision relativement aux demandes de révision judiciaire:

- Les concepts de déférence et la norme de contrôle
- Les différentes normes de contrôle et ce qu'elles signifient
- L'identification de la norme de contrôle appropriée
- Le caractère raisonnable d'une décision, la suffisance de la motivation, l'étendue des solutions possibles
- Quelles sont les véritables questions de compétence? Qu'est-ce qu'une question qui revêt une importance capitale pour le système juridique dans son ensemble?

*Conférencier:*

**Juge David Stratas**, Cour d'appel fédérale, Ottawa, ON

10 h 30 à 10 h 45 **PAUSE SANTÉ**

10 h 45 à 12 h 30 **LA NORME DE CONTRÔLE - SUITE**

*Conférencier:*

**Juge David Stratas**, Cour d'appel fédérale, Ottawa, ON

12 h 30 à 13 h 30 **LUNCH**

13 h 30 à 14 h 45 **DÉMONSTRATION: POURQUOI LA DÉCISION EST RAISONNABLE OU NON**

*Avocats:*

**Me Marc-André Fabien**, Fasken Martineau, Montréal, QC

**Me Sylvain Lussier**, Osler, Hoskin & Harcourt LLP, Montréal, QC

Discussion en petits groupes sur l'application de la norme de contrôle

14 h 45 à 15 h **PAUSE SANTÉ**

15 h à 15 h 30 **DISCUSSION**

Discussion avec des juges expérimentés concernant leur approche à privilégier - Suivie d'une période de questions

*Conférenciers:*

**Juge Yves de Montigny**, Cour d'appel fédérale, Ottawa, ON

**Juge Anne Molloy**, Cour supérieure de justice (Ontario), Toronto, ON

# Régler les révisions judiciaires de façon efficace: séminaire en droit administratif

## JEUDI 19 JANVIER

7 h 45 à 9 h

PETIT-DÉJEUNER

9 h à 10 h 30

L'ÉQUITÉ PROCÉDURALE

- Qu'est-ce que l'équité procédurale?
- Principes généraux
- Comment identifier la portée du devoir d'équité dans un cas donné

*Conférencières:*

**Juge Anne Molloy**, Cour supérieure de justice (Ontario), Toronto, ON

**Juge Claudine Roy**, Cour supérieure du Québec, Montréal, QC

10 h 30 à 10 h 45

PAUSE SANTÉ

10 h 45 à 12 h 30

DISCUSSION SUR LES  
QUESTIONS D'ÉQUITÉ

Application des principes généraux à des questions spécifiques d'équité procédurale tels que la motivation, les décisions relatives à la preuve, les avis, le droit à un avocat, les ajournements, la divulgation de la preuve et les délais.

*Conférencières:*

**Juge Anne Molloy**, Cour supérieure de justice (Ontario), Toronto, ON

**Juge Claudine Roy**, Cour supérieure du Québec, Montréal, QC

12 h 30 à 13 h 30

LUNCH

13 h 30 à 14 h 15

INDÉPENDANCE ET  
IMPARTIALITÉ

*Conférencier:*

**Juge James C. MacPherson**, Cour d'appel de l'Ontario, Toronto, ON

14 h 15 à 14 h 45

DÉMONSTRATION:  
POURQUOI LE PROCESSUS  
SUIVI PAR LE TRIBUNAL  
ÉTAIT/N'ÉTAIT PAS ÉQUITABLE

*Avocats:*

**Me Marc-André Fabien**, Fasken Martineau, Montréal, QC

**Me Sylvain Lussier**, Osler, Hoskin & Harcourt LLP, Montréal, QC

14 h 45 à 15 h 30

DISCUSSION SUR LES  
QUESTIONS D'ÉQUITÉ (SUITE)

Discussion en petits groupes relativement à l'équité procédurale.

15 h 30 à 15 h 45

PAUSE SANTÉ

15 h 45 à 16 h 30

SYNTHÈSE

Discussion concernant le débat émergent sur la norme de contrôle dans les cas d'équité procédurale

*Conférencières:*

**Juge Anne Molloy**, Cour supérieure de justice (Ontario), Toronto, ON

**Juge Claudine Roy**, Cour supérieure du Québec, Montréal, QC

18 h 30

RÉCEPTION

19 h

BANQUET

*Conférencier invité:*

**Juge Marshall Rothstein**, Cour suprême du Canada (à la retraite)

## VENDREDI 20 JANVIER

7 h 45 à 9 h

PETIT-DÉJEUNER

9 h à 10 h 30

RECOURS

La nature discrétionnaire de la révision judiciaire, les recours disponibles aux tribunaux de révision et les mesures provisoires.

*Conférenciers:*

**Professeur Gerald Heckman**, Faculté de droit, Université du Manitoba, Winnipeg, MB

**Juge Anne Mactavish**, Cour fédérale, Ottawa, ON

**Juge Marie-France Bich**, Cour d'appel du Québec, Montréal, QC

10 h 30 à 10 h 45

PAUSE SANTÉ

10 h 45 à 12 h 30

CONCLUSION

Où s'en va le droit administratif?

*Modérateur:*

**Juge David Stratas**, Cour d'appel fédérale, Ottawa, ON

*Conférenciers:*

**Juge Freya Kristjanson**, Cour supérieure de justice (Ontario), Toronto, ON

**Juge Yves de Montigny**, Cour d'appel fédérale, Ottawa, ON

12 h 30 à 13 h 30

DÉJEUNER ET DÉPART

Pour plus d'information, veuillez contacter  
INSTITUT CANADIEN D'ADMINISTRATION DE  
LA JUSTICE

Tel.: (514) 343-6111 ext. 4098

Fax: (514) 343-6296

Courriel: [vicki.gondek@ciaj-icaj.ca](mailto:vicki.gondek@ciaj-icaj.ca)

[www.ciaj-icaj.ca](http://www.ciaj-icaj.ca)